

COURTS MÉTRAGES

Short films

■ Odéon Dancing de Kathy Sebbah

2011 / 25' / France / English subtitles
Au Dancing Odéon, les couples et célibataires s'échauffent, s'enlacent au rythme des rumbas, cha-cha et boléros...

At the Odéon Dancing Club, couples are formed or brought closer together, dancing rock'n'roll, cha cha, tango or bolero...

■ Pandore de Virgil Vernier

2010 / 35' / France / English subtitles
Paris, l'entrée d'une boîte de nuit, un physionomiste à l'ouvrage. Critères de sélection et rapports de force. In ou out?

Paris, the entrance of a nightclub, a physionomist at work. Selection criteria and power struggle. In or out?

Talents Cannes Adami

■ Christine de Gilles Porte / 2011 / France / 7'

■ Deep inside de Marc Gibaja / 2011 / France / 7'

■ Devine de Laurent Perreau / 2011 / France / 7'

■ Encore heureux de Ivan Calbérac / 2011 / France / 7'

■ Scène de vestiaire de Frédéric Malègue / 2011 / France / 7'

■ Yasmine et la révolution de Karin Albou / 2011 / France / 7'

SÉANCES SPÉCIALES

Special screenings

■ Léa de Bruno Rolland

2011 / 1*33 / France / English subtitles
Au Havre, Léa va à la fac et rêve d'une autre vie...
In a French small town, Lea goes to university and dreams of another life...

■ Paraboles (The Art of Speaking) / Mafrouza 5

d'Emmanuelle Demoris
2010 / 2*35 / France / VOSTF
Des fondamentalistes tentent de s'emparer de la mosquée de Mafrouza...
Fundamentalists attempt to take over the mosk of Mafrouza...

■ Putty Hill de Matthew Porterfield

2010 / 1*29 / Etats-Unis / VOSTF
La voix d'un caméraman interroge des adolescents et redessine à partir de leurs paroles le portrait d'un de leurs amis, récemment mort d'overdose.
An off-screen voice questions a group of teenagers, their words helping to paint the portrait of one of their friends, who recently died of an overdose.

L'ACID à Cannes

ACID desk in Cannes

La Malmaison
47, La Croisette - 06400 Cannes
tel: +33 4 93 99 53 18
www.lacid.org
10^h à 13^h / 15^h à 18^h
From 10.am to 1.p.m and 3.p.m to 6.p.m

Contact presse / Press contact

Jean-Bernard Emery
+33 6 03 45 41 84 - jb.emery@cinypresscontact.com

Projections / Screenings

- Cinéma LES ARCADES / 77, rue Félix Faure 06400 Cannes
- STUDIO 13 / MJC Picaud, 23, avenue du Docteur Picaud 06400 Cannes La Bocca
- Cinéma LE RAIMU / MJC Ranguin, avenue de la Borde, Quartier Ranguin 06150 Cannes

Conditions d'entrée / Admission

Toutes les projections sont gratuites / Free acces to all screenings

• LES ARCADES

Les projections sont accessibles en priorité aux :

Priority acces to

- Pass professionnels ACID / ACID professional pass
- Toutes accréditations délivrées par le festival (Presse, Marché, Festival...) / All Festival accreditations (Press, Market, Festival...)
- Cannes cinéphiles (retrait Espace Pantiero)
- Invitations public / Invitation cards

Les invitations et pass ACID sont à retirer au bureau de l'ACID à Cannes / Invitation cards and ACID pass are available at the ACID desk in Cannes

• STUDIO 13 / Cinéma LE RAIMU

- Toutes accréditations délivrées par le festival (Presse, Marché, Festival...) / All Festival accreditations (Press, Market, Festival...)
- Cannes cinéphiles

Les invitations sont à retirer au bureau de l'ACID à Cannes et à l'espace Cannes cinéophile (Espace Pantiero).

Invitation cards are available at the ACID desk in Cannes

Rencontres avec le public / Q&As

Toutes les projections au cinéma LES ARCADES et au STUDIO 13 sont présentées et suivies d'un débat avec les équipes des films / All screenings in LES ARCADES and STUDIO 13 are introduced by directors and followed by Q&As

acid
www.lacid.org

Association du Cinéma Indépendant pour sa Diffusion
14, rue Alexandre Parodi - 75010 PARIS
Tél. : +(33)1 44 89 99 74 / Fax : +(33)1 44 89 99 60
www.lacid.org

acid CANNES 2011

LA PROGRAMMATION DES CINÉASTES / THE FILMMAKERS' PROGRAMME

AGENDA DES PROJECTIONS
SCREENING GUIDE

DU 12 AU 21 MAI
FROM MAY 12th-21st
11h/11.am
STUDIO 13
20h/8.p.m
LES ARCADES



AGENDA DES PROJECTIONS / SCREENINGS' SCHEDULE

LONGS MÉTRAGES

Features

CM = Short film Rencontre avec l'équipe du film / Q&As	STUDIO 13 11 ^H / 11.am	Cinéma LES ARCADES 20 ^H / 8.pm	Séances Spéciales : Programmateurs / Presse Special Screenings : Programmers and Press
JEUDI / THURSDAY 12 mai		Noces Ephémères (Ephemeral Weddings) de Reza Serkanian 1 ^H 18 / France, Iran / VOSTF / English subtitles / 🇫🇷	
VENDREDI / FRIDAY 13 mai	Palazzo Delle Aquile de Stefano Savona, Alessia Porto, Ester Sparatore 2 ^H 08 / France / VOSTF / English subtitles / 🇫🇷	Palazzo Delle Aquile de Stefano Savona, Alessia Porto, Ester Sparatore 2 ^H 08 / France / VOSTF / English subtitles / 🇫🇷	
SAMEDI / SATURDAY 14 mai	Bovines (Cattle) d'Emmanuel Gras / 1 ^H 02 / 🇫🇷 CM : Odéon Dancing de Kathy Sebbah 25' / France / English subtitles / 🇫🇷	Bovines (Cattle) d'Emmanuel Gras / 1 ^H 02 / 🇫🇷 CM : Odéon Dancing de Kathy Sebbah 25' / France / English subtitles / 🇫🇷	
DIMANCHE / SUNDAY 15 mai	Les Vieux chats (Old Cats) de Sebastián Silva et Pedro Peirano / 1 ^H 28 / Chili / VOSTF / 🇫🇷	Les Vieux chats (Old Cats) de Sebastián Silva et Pedro Peirano 1 ^H 28 / Chili / VOSTF / 🇫🇷	
LUNDI / MONDAY 16 mai	Rives (Day) d'Armel Hostiou / 1 ^H 18 / France / English subtitles / 🇫🇷 CM : Pandore de Virgil Vernier 35' / France / English subtitles / 🇫🇷	Rives (Day) d'Armel Hostiou 1 ^H 18 / France / English subtitles / 🇫🇷 CM : Pandore de Virgil Vernier / 35' / France / English subtitles	
MARDI / TUESDAY 17 mai	Rue des cités (Slums Road) de Carine May et Hakim Zouhani / 1 ^H 08 / France / English subtitles / 🇫🇷 CM : Devine de Laurent Perreau / 7' / France	Rue des cités (Slums Road) de Carine May et Hakim Zouhani 1 ^H 08 / France / English subtitles / 🇫🇷 CM : Yasmine et la Révolution de Karin Albou / 7' / France	
MERCREDI / WEDNESDAY 18 mai	Le Grand'Tour (The Big Trip) de Jérôme le Maire 1 ^H 38 / Belgique / English subtitles / 🇫🇷 CM : Encore heureux de Ivan Calbérac / 7' / France	Le Grand'Tour (The Big Trip) de Jérôme le Maire / 1 ^H 38 / Belgique / English subtitles / 🇫🇷 CM : Christine de Gilles Porte / 7' / France	9h/9.am : Paraboles (The Art Of Speaking) Mafrouza 5 d'Emmanuelle Demoris / 2 ^H 35 / France / VOSTF 13h30/1:30. pm : Putty Hill de Matthew Porterfield 1 ^H 29 / Etats-Unis / VOSTF
JEUDI / THURSDAY 19 mai	Goodnight Nobody de Jacqueline Zünd / 1 ^H 17 / Suisse, Allemagne / VOSTF / English subtitles / 🇫🇷 CM : Deep inside de Marc Gibaja / 7' / France	Goodnight Nobody de Jacqueline Zünd / 1 ^H 17 / Suisse, Allemagne / VOSTF / English subtitles / 🇫🇷 CM : Scène de vestiaire de Frédéric Malègue / 7' / France	14h/2.pm : Léa de Bruno Rolland 1 ^H 33 / France / English subtitles
VENDREDI / FRIDAY 20 mai	Black Blood de Miaoyan Zhang 2 ^H 03 / Chine, France / VOSTF / English Subtitles / 🇫🇷	Black Blood de Miaoyan Zhang 2 ^H 03 / Chine, France / VOSTF / English Subtitles / 🇫🇷	
SAMEDI / SATURDAY 21 mai	Noces Ephémères (Ephemeral Weddings) de Reza Serkanian 1 ^H 18 / France, Iran / VOSTF / English subtitles / 🇫🇷		
Cinéma RAIMU	VENDREDI 13 MAI 17h / 5. pm : Noces Ephémères (Ephemeral Weddings) de Reza Serkanian 1 ^H 18 / France, Iran / VOSTF / English subtitles DIMANCHE 15 MAI 17h / 5.pm : Bovines (Cattle) d'Emmanuel Gras / 1 ^H 02 / CM : Odéon Dancing de Kathy Sebbah / 25' / France / English subtitles	LUNDI 16 MAI 17h / 5.pm : Les Vieux chats (Old Cats) de Sebastián Silva et Pedro Peirano / 1 ^H 28 / Chili / VOSTF SAMEDI 21 MAI 9h30 / 9:30.am : Rue des cités (Slums Road) de Carine May et Hakim Zouhani / 1 ^H 08 / France / English subtitles	

Black Blood de Miaoyan Zhang
 2010 / 2^H03 / Chine, France / VOSTF / English subtitles
 Xiaolin et sa femme vendent leur sang pour payer l'école de leur fille...
[Xiaolin and his wife sell their blood in order to pay their daughter's school fees...](#)

Bovines (Cattle) d'Emmanuel Gras
 2011 / 1^H02 / France /
 Et si vous deveniez une vache pendant 1heure ? L'expérience bucolique extrême...
[What about being a cow for an hour ? The extreme bucolic experience...](#)

Goodnight Nobody de Jacqueline Zünd
 2010 / 1^H17 / Suisse, Allemagne / VOSTF / English subtitles
 4 insomniaques nous invitent dans un monde que nous ne connaissons pas...
[When the world sleeps, we are awake...](#)

Le Grand'Tour (The Big Trip) de Jérôme le Maire
 2010 / 1^H38 / Belgique / English subtitles
 Une fanfare amateur de quadragénaires festifs démarre pour 4 jours de marche dans les bois...
[A joyful amateur marching band leave for a four-day march in the woods...](#)

Noces Ephémères (Ephemeral Weddings) de Reza Serkanian
 2011 / 1^H18 / France, Iran / VOSTF / English subtitles
Noces Ephémères explore cette fragile marge de liberté qu'il nous reste dans une société qui étouffe nos désirs et nos aspirations.
[Ephemeral Weddings explores the delicate margin of freedom we have, and what we do with it.](#)

Palazzo Delle Aquile de Stefano Savona, Alessia Porto, Ester Sparatore
 2011 / 2^H08 / France / VOSTF / English subtitles
 Palerme : des sans-abri délogent les politiciens de la mairie : de nouveaux acteurs s'emparent du jeu de la démocratie.
[Palermo : 18 homeless families evict the politicians from the City Hall: new players on the stage of democracy.](#)

Rives (Day) d'Armel Hostiou
 2011 / 1^H18 / France / English subtitles
 Paris, le temps d'une journée. Trois personnages, une femme, un homme et un enfant...
[One day in Paris. Three characters, a woman, a man and a child...](#)

Rue des cités (Slums Road) de Carine May et Hakim Zouhani
 2011 / 1^H08 / France / English subtitles
 Adilse, 20 ans, recherche son grand-père dans les rues de sa cité. Son pote Mimid l'accompagne.
[Adilse is twenty. He is looking for his grandfather in the streets of the suburbs. His friend Mimid goes with him.](#)

Les Vieux chats (Old Cats) de Sebastián Silva et Pedro Peirano
 2010 / 1^H28 / Chili / VOSTF
 Un huis clos délicieusement méchant sur une famille au bord de la crise de nerfs...
[A deliciously mean « behind closed doors » story about a family on the verge of a nervous breakdown.](#)